

Zum Hintergrund

Der Rhein ist rund 1.230 Kilometer lang. Von der Quelle in der Schweiz bis zur Mündung in die Nordsee überwindet er zahlreiche Grenzen in Europa. So verbindet er Kultur- und Stadtlandschaften und die Menschen, die in seiner Nähe leben. Er ist internationale Wirtschaftsader, bedeutende Ressource und abwechslungsreicher Naturraum zugleich. Seine Ufer sind trotz Hochwassergefahren seit jeher bevorzugte Siedlungsräume.

Die Gestalt der Stadt- und Landschaftsräume am Rhein unterliegt einem stetigen Wandel. Nicht nur angesichts der Klimaveränderungen stellt der Rhein seine Anlieger auch heute vor immer neue Herausforderungen, die durch gemeinsames Handeln der Akteure bewältigt werden können. Daher gilt es, die Weichen für einen qualitativvollen Umgang mit der Flusslandschaft zu stellen und in den Diskurs über die gemeinsame Gestaltung der Zukunft des Rheins einzutreten. Zukunftsfragen und Perspektiven der Raumentwicklung am Rhein stehen daher im Fokus der ersten internationalen Rheinkonferenz, zu der die Regionale 2010 alle Rheinanlieger und Interessierte einlädt.

Die Rheinkonferenz 2010 befasst sich mit konkreten Fragestellungen von überregionaler Bedeutung: Was zeichnet innovative Bau- und Planungskultur am Rhein aus? Braucht es eine neue Kooperationskultur am Rhein? Wie stellen sich Städte und Regionen auf die veränderte Dynamik des Flusses ein? Diese und andere Themen rund um den Rhein werden in Workshops, Vorträgen und Ausstellungen von Praktikern und Experten aus dem In- und Ausland diskutiert.

Le Fond de la Conférence

Le Rhin a une longueur d'environ 1230 kilomètres. De sa source en Suisse jusqu'à son embouchure dans la mer du Nord, il franchit de nombreuses frontières européennes. Ainsi relie-t-il des paysages culturels et des paysages urbains mais aussi les habitants qui vivent près de ses rives. Il est à la fois artère économique internationale, ressource importante et espace naturel diversifié. Malgré les risques de crue, ses rives ont toujours été des espaces d'habitation privilégiés.

L'architecture des espaces urbains et ruraux des rives du Rhin est l'objet de constantes mutations. Ce n'est pas seulement en raison des changements climatiques que le Rhin continue aujourd'hui encore à poser à ses riverains des défis toujours nouveaux, des défis qui pourront être surmontés par des actions communes et concertées des différents acteurs. Aussi faut-il poser les jalons pour assurer une gestion du paysage fluvial qui privilégie la qualité et pour lancer le débat sur une construction commune de l'avenir du Rhin.

Les questions sur l'avenir et les perspectives de l'aménagement territorial du Rhin sont donc au coeur de la première conférence internationale sur le Rhin à laquelle la Regionale 2010 invite tous les riverains et personnes intéressées.

La conférence du Rhin 2010 traite de questions concrètes qui dépassent les frontières des différentes régions: Comment définir pour le Rhin une culture de la construction et de l'aménagement qui soit innovante? Le Rhin a-t-il besoin d'une nouvelle culture de coopération? Comment les villes et régions s'adaptent-elles à la nouvelle dynamique du fleuve? C'est l'échange entre les riverains et les différents acteurs qui se trouvera au coeur de cette conférence.

www.rheinkonferenz2010.de/fr

Achtergrondinformatie

De Rijn heeft een lengte van ongeveer 1.230 kilometer. Van de bron in Zwitserland tot de monding in de Noordzee passeert hij diverse grenzen in Europa. Hij verbindt cultuur- en stadlandschappen en de mensen die langs de rivier wonen. De rivier is tezelfdertijd een internationale economische ader, een belangrijke ressource en een gevarieerd natuurgebied. Zijn oevers zijn, ondanks het overstromingsgevaar, van oudsher geliefde vestigingsplaatsen.

De vormgeving van de steden en het landschap langs de Rijn is voortdurend onderhevig aan verandering. Niet alleen klimatologische veranderingen zorgen ervoor dat de Rijn de omwonenden en aan de oever gelegen bedrijven en organisaties steeds voor nieuwe stelt. Uitdagingen die uitsluitend door een gezamenlijke inzet van alle betrokk-

nen kunnen worden aangepakt. Het is daarom belangrijk om zich te richten op een kwalitatief hoogwaardige omgang met het rivierlandschap en de gezamenlijke invulling van de toekomst van de Rijn ter tafel te brengen.

Vragen over de toekomst van de Rijn en de perspectieven omtrent de ruimtelijke ontwikkeling langs de rivier staan centraal tijdens de eerste internationale Rijnconferentie.

De Rijnconferentie 2010 houdt zich bezig met concrete vraagstukken van supraregionale betekenis: Waardoor wordt het innovatieve bouw- en planningsbeleid langs de Rijn gekenmerkt? Is er een nieuw samenwerkingsbeleid langs de Rijn nodig? Hoe gaan steden en regio's met de nieuwe dynamiek van de rivier om? Tijdens de bijeenkomst staat de uitwisseling tussen omwonenden, aan de oever gelegen bedrijven en organisaties en overige betrokkenen centraal.

www.rheinkonferenz2010.de/nl



Rahmenprogramm

Projekt-Ausstellung Rhein

Um erstmals einen Überblick der Möglichkeiten innovativer Auseinandersetzung mit den Gegebenheiten und Herausforderungen des Rheins in den verschiedenen Abschnitten zu schaffen, wurden alle Regionen, Kommunen, Institutionen und private Gruppen eingeladen, die eigenen Aktivitäten dem Konferenz-Publikum vorzustellen. Die Ergebnisse werden in Form einer Ausstellung und im Offenen Forum präsentiert.

Exkursionen,

Ausstellungsbesuche und Abendempänge runden das Programm ab.

Hotelbuchung

Die Tourismus & Congress GmbH Bonn hält für unsere Teilnehmer ein Kontingent Zimmer in verschiedenen Hotels in der Nähe des Kongressortes bereit. Standorte, Preise und ein Reservierungsformular finden Sie auf der Homepage unter „:hotels“.



Konferenzort

Die Konferenz findet im Plenarsaal des ehemaligen Bundestages im World Conference Center Bonn statt: WCCB, Platz der Vereinten Nationen 2, 53113 Bonn.

Anreise

Detaillierte Informationen zur Anreise mit dem ÖPNV, PKW, Zug oder Flugzeug finden Sie auf der Homepage unter „:anfahrt“.

Teilnahme und Anmeldung

Die Teilnahme an der Konferenz ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich unter www.rheinkonferenz2010.de.

Die Konferenzsprache ist Deutsch. Alle Beiträge werden simultan ins Französische und Niederländische übersetzt. Anmeldungen zu den zwei Konferenztagen sowie zu den begleitenden Exkursionen und dem Rahmenprogramm sind per Formular online möglich unter „:anmeldung“.

Konferenzorganisation

Imorde, Projekt- & Kulturberatung GmbH
Dr. Ina Rateniek
TEL. +49 (0)251 - 520 93-0
FAX +49 (0)251 - 520 93-33
E-Mail info@imorde.de

www.rheinkonferenz2010.de

Invitation
Invitatie
Einladung
zur internationalen
Rheinkonferenz
future rhine
avenir rhin
toekomst rijn
:zukunft rhein
2010



17.-19. November 2010

World Conference Center Bonn
www.rheinkonferenz2010.de



Gefördert von:

 Die Sparkassen
in der Wirtschaftsregion

Sparkasse KölnBonn · Kreissparkasse Köln · Sparkasse Leverkusen

Rahmenprogramm am 17. November 2010

ab 12.00 Uhr **EXKURSIONEN** in der Region Köln/Bonn

Tour 1 **Stadtentwicklung beiderseits des Rheins_ Köln und Rheinauhafen** – Fokus Städtebau und Architektur

Tour 2 **Gesamtperspektive Königswinter_ Drachenfels und Bonner Bogen** – Fokus Freizeit und Tourismus

Tour 3 **Grünes C, Innenstadtperspektive Wesseling und HochwasserKompetenz-Centrum** – Fokus Landschaftsarchitektur, Verstädterung und Freiräume am Fluss

Tour 4 **Stadtspaziergang Bonn_ Vom Regierungsviertel zum UN-Campus** – Fokus Stadtgeschichte und Strukturwandel

17.00 Uhr Ende der Touren – Transfer zur Ausstellung

18.00 Uhr **Besuch der Landesausstellung**
Dynamik + Wandel – Eine Ausstellung zur Entwicklung der Städte am Rhein 1910–2010+ mit Abendempfang und Imbiss im Rhein Forum, Köln

Begrüßung

Anne-Luise Müller, Stadtplanungsamt der Stadt Köln

Einführung

Dr. Ursula Kleefisch-Jobst, M:AI NRW – Museum für Architektur und Ingenieurkunst des Landes Nordrhein-Westfalen

anschließend **Rückfahrt** nach Bonn mit Exkursionsbussen

Ministerium für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen



Programm Rheinkonferenz

Gesamtmoderation: **Lucas Verweij**, Journalist, Berlin

Konferenztag 1 – Der Rhein als gemeinsamer Planungsraum 18. November 2010

09.00 Uhr **Einlass und Registrierung**

10.00 Uhr **Einstimmung**
Menschen, Orte und Kulturen – Portrait einer Flusslandschaft in 20 Minuten
Prof. Dr. Joseph A. Kruse, Heinrich-Heine-Gesellschaft, Düsseldorf

Begrüßung

Jürgen Nimptsch, Oberbürgermeister der Stadt Bonn (angefragt)

Dr. Günther Horzetzky, Staatssekretär im Ministerium für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen

Werner Stump, Landrat des Rhein-Erft-Kreises und Ausschussvorsitzender der Regionale 2010

Einführung – Hintergrund und Intention der Konferenz – die Erfahrungen aus der Regionale 2010 in der Region Köln/Bonn
Dr. Reimar Molitor, Regionale 2010 Agentur

IMPULSE

Rheinblick 2050 – Zur Dynamik des Rheins
Dr. Thomas Maurer, Bundesanstalt für Gewässerkunde, Koblenz

Begrenzter Rhein – entgrenzter Rhein? Zukunftsstrategien zur Flusslandschaftsgestaltung
Prof. Antje Stokman, Institut für Landschaftsplanung und Ökologie, Universität Stuttgart

Diskussion im Plenum

12.30 Uhr **Mittagspause** und **Rundgang**
durch die Projekt-Ausstellung Rhein

14.00 Uhr **WORKSHOPS Teil I – Thesen und Impulse**

A: FLUSS – Der Rhein als Wasserlandschaft. Wird der Rhein wieder ungezähmt?

Moderation: Dr. Gerard Klinke, Landesamt für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz NRW
IMPULSE

Rhein 2020 – Balance zwischen Schutz und Nutzung, Dr. Anne Schulte-Wülwer-Leidig, Internationale Kommission zum Schutz des Rheins, Koblenz

Lebendiger Rhein – Spannungsfeld Lebensraum und Wasserstrasse, Klaus Markgraf-Maué, NABU Naturschutzstation e. V., Kranenburg

B: RAUM – Der Rhein als urbane Landschaft. Ist am Rhein genug Raum für alles?

Moderation: Jörg Beste, synergon, Köln
IMPULSE

D+NL / Grenzverhandlungen zwischen Stadt und Fluss, Cornelia Redeker, CO/R CITIES ON RIVERS, München

Zukunft Rhein: Naturraum und urbane Wasserlandschaft, Dagmar Lezuo, Fachgebiet Landschaftsarchitektur, Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

C: GEMEINSCHAFT – Der Rhein als Akteurslandschaft. Wer zieht am Rhein an einem Strang?

Moderation: Frauke Burgdorff, Montag Stiftung Urbane Räume gAG
IMPULSE

Flusslandschaftsgestaltung als Handlungsfeld regionaler Akteure, Andreas Vetter, Umweltbundesamt Dessau-Roßlau

Verzwickte Flussgemeinschaft - Warum es so schwierig ist, den Flüssen Raum zu geben, Dr. Thomas Hartmann, Universität Utrecht

Parallel: **14.00–15.30 Uhr OFFENES FORUM** – Projektpräsentationen und Diskussion
Details siehe www.rheinkonferenz2010.de

15.30 Uhr **Kaffeepause** und **Rundgang**
durch die Projekt-Ausstellung Rhein

16.00 Uhr **Berichte** aus den Workshops und **Diskussion** im Plenum

17.00 Uhr **Ende** des ersten Konferenztages

18.30 Uhr **Besuch der Ausstellung**
Renaissance am Rhein mit Abendempfang und Imbiss im Rheinischen Landesmuseum Bonn

Grußworte

Frithjof Kühn, Landrat des Rhein-Sieg-Kreises und Vorstandsvorsitzender des Region Köln/Bonn e. V.

Lothar Altringer, Stellv. Direktor des Rheinischen Landesmuseums Bonn

Konferenztag 2 – Gute Beispiele am Strom und ein Blick in die Zukunft 19. November 2010

08.30 Uhr **„Arbeitsfrühstück“**
in der Projekt-Ausstellung Rhein

9.30 Uhr **IMPULS**
Lernen von der Donau? Erfahrungsbericht zur Kooperation in einer Flusslandschaft
Peter Langer, donau.buero.ulm gGmbH und Rat der Donaustädte und -regionen

10.00 Uhr **WORKSHOPS Teil II - Projektpräsentationen**

A: FLUSS

Moderation: Dr. Gerard Klinke
PRÄSENTATIONEN

Naturschutzgroßprojekt Bislicher Insel, Xanten, Ulrich Carow, Regionalverband Ruhr
LIFE – Lebendige Rheinauen, Peter Zimmermann, Regierungspräsidium Karlsruhe

Der Hochwasserschutz in der Region Köln/Bonn, Reinhard Vogt, Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR / Hochwasserschutzzentrale Köln

B: RAUM

Moderation: Jörg Beste
PRÄSENTATIONEN

Basel: eine Region in drei Ländern – Kooperationen am Rhein, Susanne Fischer, Bau- und Verkehrsdepartement Basel-Stadt, Trinationale Region Basel

Oberes Mittelrheintal: Welterbe als Entwicklungschance für eine Region, Torsten Raab, Zweckverband Oberes Mittelrheintal, St. Goarshausen

Nijmegen: Raum für den Waal, Mathieu Schouten, Bureau Stedenbouw & Architectuur, Gemeente Nijmegen

C: GEMEINSCHAFT

Moderation: Frauke Burgdorff
PRÄSENTATIONEN

Vision Rheintal: 29 Gemeinden gestalten ihren Lebensraum, Martin Assmann, Vision Rheintal, Bregenz

Plattformen schaffen um Themen zu bewegen: Beispiele aus der Region Rhein-Neckar, Dr. Claus Peinemann, Verband Region Rhein-Neckar, Mannheim

Internationale Kooperation im Gebiet WaalWeelde, Dr. J. C. Verdaas, Provinz Gelderland, Arnheim

12.00 Uhr **Diskussion im Plenum**

Parallel: **10.00–12.00 Uhr OFFENES FORUM** – Projektpräsentationen und Diskussion
Details siehe www.rheinkonferenz2010.de

12.30 Uhr **PODIUMSDISKUSSION**
:zukunft rhein – Perspektiven für die Zusammenarbeit der Rheinregionen
Moderation: Prof. Peter Zlonicky, Stadtplaner, München

Dr. Reimar Molitor, Regionale 2010 Agentur, Köln / Region Köln/Bonn e. V.

Prof. Dr. Bernd Scholl, Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Dr. J. C. Verdaas, Provinz Gelderland
Vertreter der IBA Basel 2020/Trinationale Agglomeration Basel (angefragt)
Vertreter der Europäischen Union (angefragt)

13.15 Uhr **Imbiss** und **Ende** der Veranstaltung

Anmeldungen unter:
www.rheinkonferenz2010.de